



# AUSSTELLUNG

MIT KILOMETERSTAND  
1.952.634 UNTERWEGS  
IN MAROKKO



Fotografien von Thomas Gasparini  
21. Oktober 2016 bis 6. Januar 2017, Montag bis Freitag 9.00 bis 18.00 Uhr

Niedersächsisches Forschungszentrum Fahrzeugtechnik – Galerieraum im  
Foyer und Innenhof



## INFORMATIONEN ZUR AUSSTELLUNG

Mobilität ist grenzenlos und doch hat jedes Land auch hier seine eigene Kultur und Tradition.

Der Peiner Fotograf Thomas Gasparini gibt in seiner Ausstellung „Grand Taxi“ authentische Einblicke in den marokkanischen Alltag, in dem unverwüsthliche Mercedes-Taxis mit Pferdegespannen eine friedliche Koexistenz auf der Straße führen.

Niedersächsisches Forschungszentrum Fahrzeugtechnik  
Hermann-Blenk-Str. 42 38108 Braunschweig 0531-391-66007

[www.nff.tu-braunschweig.de](http://www.nff.tu-braunschweig.de)

### „Marhaba“ – Herzlich willkommen!

#### Straßennetz

Das asphaltierte Straßennetz Marokkos umfasst etwa 35.700 km (zum Vergleich Deutschland: 643.500 km), vor allem in den touristischen Zentren wie Marrakesch und Agadir ist es gut ausgebaut. Autobahnen (ca. 1.420 km) verbinden die größeren Städte miteinander und sind oftmals gebührenpflichtig. Ca. 21.000 km Verkehrswege sind unbefestigt. Südlich und östlich des Atlas überwiegen einfache Straßen und Sandpisten. Einige der unbefestigten Straßen sind im Frühjahr, bedingt durch häufige Regenfälle, streckenweise unpassierbar.

#### "مرحبا" مرحبا بكم!

##### شبكة الطرق

تشمل شبكة الطرق المعبدة في المغرب حوالي 35.700 كم، وخاصة في المراكز السياحية مثل مراكش وأغادير، فإن الشبكة مبنية بشكل جيد. الطرق السريعة (حوالي 1420 كلم) تربط المدن الرئيسية وغالبا ما تكون خاضعة للرسوم. تقريبا 21000 كم من الطرق هي غير معبدة. إلى الجنوب والشرق من الأطلس تغلب الشوارع البسيطة والطرق الترابية. بعض الطرق الترابية هي غير قابلة للعبور في فصل الربيع، بسبب الأمطار الغزيرة.

### „Grand Taxi“, „Petit Taxi“ oder Pferdekutsche?

Sich mit einem Taxi fortzubewegen, gehört in Marokko zum Alltag. Welches Taxi die Menschen in Marokko benutzen hängt von der Entfernung ab. Für kurze Strecken steigt man sogar noch in die Pferdekutsche. Innerstädtische Fahrten und mittlere Distanzen werden in den „Petit Taxis“, meist moderne Kleinwagen, zurückgelegt. Für die längeren Überlandfahrten werden die „Grands Taxis“ genutzt. Diese Sammeltaxen sind zurzeit noch fast ausschließlich Mercedes-Benz-Diesel-Fahrzeuge aus den 1970er und 1980er Jahren.

#### "تاكسي كبير"، "بيتي تاكسي" أو عربية تجرها الخيول؟

الحركة بالتاكسي في المغرب تعد من مظاهر الحياة اليومية. نوع التاكسي الذي يتم استخدامه من الناس في المغرب يتوقف على بعد المسافة. للمسافات القصيرة قد يتم استخدام عربية تجرها الخيول كذلك.

يتم استخدام "بيتي تاكسي" غالبا عربية صغيرة حديثة، للرحلات الداخلية في المدن والمسافات المتوسطة. للرحلات البرية الطويلة يتم استخدام "التاكسي الكبير". هذه التاكسيات الجماعية هي في الوقت الحاضر تقريبا على سبيل الحصر من طراز مرسيدس بنز من موديلات سنوات 1970 و 1980

#### Gemeinsam durchs Land

„Grands Taxis“ sind neben den Bussen oft die günstigste Verbindung um von Ort zu Ort zu fahren. Als Sammeltaxi fahren die Grands Taxis jedoch erst los, wenn sich insgesamt sechs Passagiere (zwei auf dem Beifahrersitz und vier auf der Rückbank) eingefunden haben, die alle in dieselbe Stadt wollen. Für etwas mehr Komfort, Platz fürs Gepäck und Luft zum Atmen (es gibt keine Klimaanlage!) kann man auch für mehrere Sitze zahlen...

#### معا عبر البلد

"التاكسي الكبير" هو بجانب البصات أرخص وسيلة للتنقل من مكان إلى آخر. التاكسيات الكبيرة تبدأ الرحلة كما تكاسيات جماعية فقط إذا وصل عدد الركاب مجموع ستة أشخاص (أثنين على المقعد الامامي قرب السائق و اربعة على المقعد الخلفي)، الذين يرغبون في السفر الى نفس المدينة. من أجل راحة أكثر، مكان للعفش و هواء للتنفس ( لا يتوفر جهاز تكييف الهواء) يمكن الدفع لعدة مقاعد.

### Kult-Mercedes in Marokko

Die klassischen Mercedes-Benz Modelle sind hart im Nehmen, Kilometerstände von über 500.000 Kilometer sind bei den „Grands Taxis“ in Marokko die Regel. In anderen Ländern gelten gut erhaltene Exemplare der Baureihen W115 oder W123 inzwischen als Sammlerfahrzeuge und werden von ihren Besitzern sorgfältig in Schuss gehalten. In Marokko dagegen leisten sie immer noch ihren Dienst als Taxi und sind entsprechend ramponiert. Rund 400 Mercedes-Taxen sind z.B. in der Stadt Essaouria im Einsatz – in Blau, denn jede marokkanische Stadt hat ihren eigenen Farbcode fürs Taxi.

#### اعتقاد المرسيدس في المغرب

موديلات المرسيدس بنز الكلاسيكية هي متينة الصناعة، مسافات أميال تفوق 500.000 كم هي في حالة " التاكسي الكبير" وضع عادي في المغرب. في بعض الدول الأخرى تعد أنموذجت المعتنى بها جيدا من سلسلة W115 و W123 سيارات الجامعين ويتم العناية بها جيدا من قبل أصحابها. على العكس من ذلك في المغرب تؤدي وظيفتها كتاكسيات وفقا لذلك تبدو عليها آثار الصدمات والاستخدام. هناك حوالي 400 تاكسي مرسيدس على سبيل المثال في مدينة الصويرة في العمل باللون الأزرق، وذلك لان كل مدينة في المغرب لها شفرة لون خاصة بها للتاكسيات.

### Die Taxi-Zukunft in Marokko heißt DaciaLodgy

Auf lange Sicht scheint das klassische Mercedes 240 D-Taxi in Marokko jedoch ein Auslaufmodell zu sein.

2012 hat die Renault-Nissan Gruppe im marokkanischen Tanger ein großes Automobilwerk eröffnet, in dem die Dacia-Modelle Lodgy, Dokker und Sandero gebaut werden. Rund 90 bis 95 % der Fahrzeuge werden exportiert, doch ein Teil bleibt im Land, denn die marokkanische Regierung hat im Juni 2014 entschieden, dass der 7-Sitzer DaciaLodgy Nachfolger des traditionellen Mercedes-Taxis werden soll. Unterstützt wird dieser Modernisierungsprozess durch eine staatliche „Abwrackprämie“ in Höhe von 80.000 Dirhams (circa 7000 €). Nach einem Jahr hatten erst 113 Taxifahrer diese Förderung in Anspruch genommen, die Zukunft wird zeigen, wie es in Sachen Taxi in Marokko weitergehen wird...

#### مستقبل التاكسي في المغرب يسمى داتشيا لودجي

ولكن على المدى الطويل يبدو أن المرسيدس الكلاسيكي 240 تاكسي الديزل هو موديل على سبيل الاندثار.

في عام 2012 قامت مجموعة رينو نيسان في طنجر المغربية بأفتتاح ورشة سيارات كبيرة، يتم فيها بناء موديلات الداتشيا لودجي، دوكر و سانديرو. يتم تصدير حوالي 90% الى 95% من السيارات، جزء منها يبقى في المغرب، لان الحكومة المغربية قررت في يونيو 2014 على أن تحل سيارة الداتشيا لودجي ذات المقاعد السبعة محل سيارات المرسيدس التقليدية. يتم تشجيع إجراء التجديد هذا عن طريق "علاوة التخص من السيارات القديمة" بقيمة 80.000 درهم. المستقبل سيكشف، عن مجرى الأمور فيما يتعلق بموضوع التاكسي في المغرب.

